

Isaiah 19

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 The burden of Egypt. Behold, the LORD rideth upon a swift cloud, and shall come into Egypt: and the idols of Egypt shall be moved at his presence, and the heart of Egypt shall melt in the midst of it.

מַשָּׁ אֶ	מִצְרַיִם	הִנֵּה ה	יְהוָה ה	עַל רִכְבּ	ב עָבַד
The burden	into Egypt	H2009	Behold the LORD	rideth	H5921 cloud
H4853	H4714		H3068	H7392	H5645

קַל	וְבָ א	מִצְרַיִם	וְנִעַ ו	אֱלִילִי י	מִצְרַיִם
upon a swift	and shall come	into Egypt	shall be moved	and the idols	into Egypt
H7031	H935	H4714	H5128	H457	H4714

מִפְנֵי יו	וּלְבָב	מִצְרַיִם	יִמּוּ ס	בְּקִרְבּוֹ:
at his presence	and the heart	into Egypt	shall melt	in the midst
H6440	H3824	H4714	H4549	H7130

2 And I will set the Egyptians against the Egyptians: and they shall fight every one against his brother, and every one against his neighbour; city against city, and kingdom against kingdom.

וְסִכַּסְתָּ יָם	בְּמִצְרַיִם	בְּמִצְרַיִם	וְנִלָּחֶמ וְ	
And I will set	against the Egyptians	against the Egyptians	and they shall fight	
H5526	H4714	H4714	H3898	
וְאִישׁ	בְּאָחֵי יוֹ	וְאִישׁ	בְּרֵיעַ הוּא	בְּעִיר
and every one	against his brother	and every one	against his neighbour	against city
H376	H251	H376	H7453	H5892
בְּעִיר	בְּמַמְלָכָה:	בְּמַמְלָכָה:		
against city	against kingdom	against kingdom		
H5892	H4467	H4467		

וְנִבֵּךְ הַ	רוּחַ	מִצְרַיִם	בְּקֶרֶב ו	וְעֵצָת ו	
shall fail	And the spirit	of Egypt	in the midst	the counsel	
H1238	H7307	H4714	H7130	H6098	
אֲבִלַּעַ	וְדִרְשׁוּ	אֶל	הָאֱלִילִים	וְאֶל	
thereof and I will destroy	thereof and they shall seek		to the idols		
H1104	H1875	H413	H457	H413	
וְאֶת יָם	וְאֶל	הָאֵב וְ	וְאֶל	הַדְּעָנִים:	
and to the charmers		and to them that have familiar spirits		and to the wizards	
H328	H413	H178	H413	H3049	

וְאֶת־מִצְרַיִם יִתֵּן בְּיַד הַמֶּלֶךְ הַרָּע וְהַמֶּלֶךְ הַרָּע יִצְבֹּאֹת׃

וְאֶת־מִצְרַיִם יִתֵּן **And the Egyptians** **into the hand** **lord** **of a cruel** **king**

H5534 H853 H4714 H3027 H113 H7186 H4428

וְעַל־מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל יִשְׁרָף וְעַל־מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל יִשְׁרָף וְעַל־מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל יִשְׁרָף

and a fierce **shall rule** **H0** **over them saith** **lord** **the LORD** **of hosts**

H5794 H4910 H5002 H113 H3068 H6635

וַיִּבֶשׁ: יַחַר ב וְנָהָר מִמַּיִם מֵי וַיִּבֶשׁ:

and dried up And the waters from the sea and the river shall be wasted shall fail

H3001 H4325 H3220 H5104 H2717 H5405

6 And they shall turn the rivers far away; and the brooks of defence shall be emptied and dried up: the reeds and flags shall wither.

מַצֹּר וְאֵרֶי יִסְרָב וְיִדְּלָל וְנָהָר וְהָאֶזְנִי יִחוּ
 And they shall turn the rivers shall be emptied and dried up and the brooks of defence
 H2186 H5104 H1809 H2717 H2975 H4693

קָמְלוּ: וְסוּף וְקָנֶה ה
 the reeds and flags shall wither
 H7070 H5488 H7060

7 The paper reeds by the brooks, by the mouth of the brooks, and every thing sown by the brooks, shall wither, be driven away, and be no more.

וְכָל יֵאֵר וְפִי עַל יֵאֵר וְעַל עֵר וְתִּפְּרִי
 The paper reeds by the brooks by the mouth by the brooks
 H6169 H5921 H2975 H5921 H6310 H2975 H3605

וְאֵינָנוּ: נִדָּף יֵאֵר וְשׁ יִיבֵשׁ וְכָל מִזְבֵּעַ
 and every thing sown by the brooks shall wither be driven away
 H4218 H2975 H3001 H5086 H369

8 The fishers also shall mourn, and all they that cast angle into the brooks shall lament, and they that spread nets upon the waters shall languish.

בִּיא וְרַמְשִׁלִּיכִי כָל וְאֵל בָּל וְהַיָּגִי יִמְנוּ וְאֵנִי
 also shall mourn The fishers shall lament and all they that cast into the brooks
 H578 H1771 H56 H3605 H7993 H2975

אֶמְלֵלוּ: מִיֵּם פְּנִי עַל מִכְמֵרֶת וּפְרִישׁ יִחַף ה
 shall languish the waters upon nets and they that spread angle
 H5921 H6440 H4325 H535 H4365 H6566 H2443

9 Moreover they that work in fine flax, and they that weave networks, shall be confounded.

וְבִשּׁוֹ עֹבְדֵי י שְׂרִיק וְתִפְשֹׁתַיִם flax in fine
H954 H5647 H6593 H8305

וְאֵלֶּיךָ יִשְׂרָאֵל חֹרֵב:
and they that weave networks
H707 H2355

10 And they shall be broken in the purposes thereof, all that make sluices and ponds for fish.

וְשִׁכְרָה עַל שֵׁי כָּל מְדַכְּאֵי יִשְׂרָאֵל שְׂתֵּתֶיךָ יִשְׂרָאֵל וְהִיא ו
H1961 H6213 H3605 H1792 H8356 H1961
in the purposes And they shall be broken thereof all that make sluices

וְאֵלֶּיךָ יִשְׂרָאֵל נֶפֶשׁ:
and ponds for fish
H99 H5315

11 Surely the princes of Zoan are fools, the counsel of the wise counsellors of Pharaoh is become brutish: how say ye unto Pharaoh, I am the son of the wise, the son of ancient kings?

פֶּרַע הָ יֵעָצֵה חֲכָמֵי יִשְׂרָאֵל צֵן שֵׁי רִי אֱוִלִּים אֶן
H389 H196 H8269 H6814 H2450 H6098 H6547
Surely the princes of Zoan of the wise the counsel of Pharaoh

בֶּן פֶּרַע הָ אֶל תֹּאמַר וְ יֵאָמֵר נִבְעֵבֶה הָ יֵעָצֵה הָ הָ
H1121 H6547 H413 H559 H349 H1197 H6098
I am the son of Pharaoh how say is become brutish the counsel

קִדְמֵם: מַלְכֵי בֶּן אֶנִּי חֲכָמֵי יִשְׂרָאֵל
H6924 H4428 H1121 H589 H2450
of ancient kings I am the son of the wise

12 Where are they? where are thy wise men? and let them tell thee now, and let them know what the LORD of hosts hath purposed upon Egypt.

לָ הֵן אֵינֵי יְדוּם חֲכָמֵי יִרְאֵהוּ
 Where are they where are thy wise men and let them tell
 H335 H645 H2450 H5046 H4994 H0
 וְהֵן יִדְעוּ וְהֵן יִשְׁמְעוּ
 thee now and let them know H3045 H4100
 וְהֵן יִשְׁמְעוּ וְהֵן יִשְׁמְעוּ
 hath purposed what the LORD of hosts H3289 H3068 H6635 H5921
 מִצְרַיִם
 upon Egypt H4714

13 The princes of Zoan are become fools, the princes of Noph are deceived; they have also seduced Egypt, even they that are the stay of the tribes thereof.

נָפִי שֶׁהֵן נִשְׁאָרִים צִיּוֹן שֶׁהֵן
 are become fools The princes of Zoan are deceived The princes of Noph
 H2973 H8269 H6814 H5377 H8269 H5297
 וְהֵן יִשְׁמְעוּ וְהֵן יִשְׁמְעוּ
 they have also seduced H8582 H853
 מִצְרַיִם אֵינֵי יְדוּם
 Egypt even they that are the stay of the tribes
 H4714 H6438 H7626

14 The LORD hath mingled a perverse spirit in the midst thereof: and they have caused Egypt to err in every work thereof, as a drunken man staggereth in his vomit.

אֵת כְּהֵתֵעַ וְהֵן יִשְׁמְעוּ וְהֵן יִשְׁמְעוּ
 The LORD hath mingled in the midst spirit a perverse man staggereth H3068 H4537 H7130 H7307 H5773 H8582 H853
 מִצְרַיִם אֵת כְּהֵתֵעַ
 thereof and they have caused Egypt H4714 H3605
 בְּכָל מַעֲשֵׂה הוּא כְּהֵתֵעַ
 in every work man staggereth H4639 H8582
 וְהֵן יִשְׁמְעוּ וְהֵן יִשְׁמְעוּ
 thereof as a drunken in his vomit H7910 H6892

15 Neither shall there be any work for Egypt, which the head or tail, branch or rush, may do.

יַעֲשֶׂה ה' אֲשֶׁר לֹא יַעֲשֶׂה ה' מַעֲשֵׂה ה' לְמִצְרַיִם יְהִי ה' וְלֹא
H3808 H1961 for Egypt H4714 Neither shall there be any work H4639 H834 may do H6213

וְאִגְמֹון: כֶּפֶף ה' וְזָנָב רֹאשׁ
which the head H7218 or tail H2180 branch H3712 or rush H100

16 In that day shall Egypt be like unto women: and it shall be afraid and fear because of the shaking of the hand of the LORD of hosts, which he shaketh over it.

וְחָבַד וְכָנַשׁ יִמּוֹ מִצְרַיִם יְהִי ה' וַיֵּא בַּיּוֹם
In that day H3117 H1931 H1961 shall Egypt H4714 be like unto women H802 and it shall be afraid H2729

אֲשֶׁר צָבָא וְתַיְהוֹ ה' יָד תַּנּוּפֹת מִפְּנֵי וּפְחַד
and fear H6342 because H6440 of the shaking H8573 of the hand H3027 of the LORD H3068 of hosts H6635 H834

עָלָיו: מִן יָד ה' וַיֵּא
H1931 which he shaketh H5130 H5921

17 And the land of Judah shall be a terror unto Egypt, every one that maketh mention thereof shall be afraid in himself, because of the counsel of the LORD of hosts, which he hath determined against it.

כָּל לִחְגָּא לְמִצְרַיִם יְהוּדָה אֲדָמָה הִי־תֵהָא
H1961 And the land H127 of Judah H3063 unto Egypt H4714 shall be a terror H2283 H3605

יִפְחָדוּ אֵלַי וְאֵת הַיִּזְכָּר אֶשְׂרֵי
H834 every one that maketh mention H2142 H853 H413 thereof shall be afraid H6342

הָיָא אֲשֶׁר צָבָא וְתִיְהִי עֲצַת מִפְּנֵי
in himself because H6440 of the counsel H6098 of the LORD H3068 of hosts H6635 H834 H1931

עָלָיו: יוֹעַ
which he hath determined H3289 H5921

18 In that day shall five cities in the land of Egypt speak the language of Canaan, and swear to the LORD of hosts; one shall be called, The city of destruction.

מִצְרַיִם בָּא רֶץ עִיר חֲמִשָּׁה יְהִי הָהּ וְאֵת בֵּיּוֹם
In that day H3117 H1931 H1961 shall five H2568 The city H5892 in the land H776 of Egypt H4714

צָבָא וְתִיְהִי לִיהוָה וְנִשְׁבַּע וְכָנַען שִׁפּוֹת מְדַבְּרוֹת
speak H1696 the language H8193 of Canaan H3667 and swear H7650 to the LORD H3068 of hosts H6635

לְאֶחָת: יֵאָמֶר הָרָס עִיר
The city H5892 of destruction H2041 shall be called H559 one H259

19 In that day shall there be an altar to the LORD in the midst of the land of Egypt, and a pillar at the border thereof to the LORD.

בֵּית וָזֶה לַיהוָה: מִזְבֵּחַ הַיְהוָה הַהוּא וּבַיּוֹם
 In that day H3117 H1931 H1961 shall there be an altar H4196 thereof to the LORD H3068 in the midst H8432

לַיהוָה: גְּבוּל הָאֶרֶץ וּמִצֵּבָה הַמִּצֵּבָה יִמָּן אֶרֶץ
 of the land H776 of Egypt H4714 and a pillar H4676 at H681 the border H1366 thereof to the LORD H3068

20 And it shall be for a sign and for a witness unto the LORD of hosts in the land of Egypt: for they shall cry unto the LORD because of the oppressors, and he shall send them a saviour, and a great one, and he shall deliver them.

צָבָא וְהוּא יְהוָה וְלֵעֵד וְלֶאֱמָנָה הַיְהוָה הַהוּא
 H1961 And it shall be for a sign H226 and for a witness H5707 unto the LORD H3068 of hosts H6635

מִפְנֵי יְהוָה אֶל יִצְעָק וְכִי מִצֵּבָה יִמָּן בְּאֶרֶץ
 in the land H776 of Egypt H4714 H3588 for they shall cry H6817 H413 unto the LORD H3068 because H6440

וְכֵן בְּמוֹשֵׁעַ לָהֶם מֹשֶׁה וְיִשְׁלַח וְלִחְצֵי יָם
 of the oppressors H3905 and he shall send H7971 H0 them a saviour H3467 and a great one H7227

וְהִצִּילָם:
 and he shall deliver H5337

וַיֵּדַע וְ	לַיהוָה הַ	מִצְרַיִם וְ	וַיֵּדַע וְ	מִצְרַיִם וְ	אֶת
shall be known	And the LORD	and the Egyptians	shall be known	and the Egyptians	
H3045	H3068	H4714	H3045	H4714	H853
וְ	לַיהוָה הַ	וּבַיּוֹם	וַיַּעֲבֹדוּ	זָבַח	וּמִנְחָה הַ
And the LORD	in that day		and shall do	sacrifice	and oblation
H3068	H3117	H1931	H5647	H2077	H4503
וַיִּנָּדְרוּ	נִדְרָה	וְ	לַיהוָה הַ	וַיַּשְׁלֵמוּ:	
yea they shall vow	a vow		And the LORD	and perform	
H5087	H5088		H3068	H7999	

<p>נָגַף he shall smite H5062</p>	<p>יְהוָה And the LORD H3068</p>	<p>אֶת H853</p>	<p>מִצְרַיִם Egypt H4714</p>	<p>נָגַף he shall smite H5062</p>	<p>וַיִּרְפָּאֵם׃ and heal H7495</p>
<p>וְשָׁבוּ it and they shall return H7725</p>	<p>עַד H5704</p>	<p>יְהוָה And the LORD H3068</p>	<p>וַיִּנְתֵּן and he shall be intreated H6279</p>	<p>לָהֶם H0</p>	<p>וַיִּרְפָּאֵם׃ and heal H7495</p>

23 In that day shall there be a highway out of Egypt to Assyria, and the Assyrian shall come into Egypt, and the Egyptian into Assyria, and the Egyptians shall serve with the Assyrians.

מִצְרַיִם מִסְלָה תִּהְיֶה הָהוּא וְאֵין בֵּי יוֹם
 In that day H3117 shall there be a highway H4546 and the Egyptian H4714

מִצְרַיִם מִצְרַיִם אֲשׁוּרִי וְבָא אֲשׁוּרִי
 and the Assyrian H804 shall come H935 and the Assyrian H804 and the Egyptian H4714 and the Egyptian H4714

אֲשׁוּרִי אֲשׁוּרִי אֶת מִצְרַיִם וְעֶבְדָּהּ
 and the Assyrian H804 shall serve H5647 and the Egyptian H4714 H853 and the Assyrian H804

24 In that day shall Israel be the third with Egypt and with Assyria, even a blessing in the midst of the land:

לְמִצְרַיִם יִשְׂרָאֵל יִשִּׁי הַשְּׁלִישִׁי הָהוּא וְאֵין בֵּי יוֹם
 In that day H3117 shall Israel H3478 be the third H7992 with Egypt H4714

הָאֶרֶץ בְּקֶרֶב בְּרֶכֶת הָאֶשׁ וְלִאֲשׁוּרִי
 and with Assyria H804 even a blessing H1293 in the midst H7130 of the land H776

25 Whom the LORD of hosts shall bless, saying, Blessed be Egypt my people, and Assyria the work of my hands, and Israel mine inheritance.

בָּרַךְ יְהוָה אֱמִי אֲשֶׁר בָּרַךְ אֶת הָאֶרֶץ וְאֵין בֵּי יוֹם
 Blessed H1288 Whom the LORD H3068 of hosts H6635 saying H559 Blessed H1288
 my people H5971 be Egypt H4714 the work H4639 of my hands H3027 and Assyria H804 mine inheritance H5159

יִשְׂרָאֵל
 and Israel H3478

